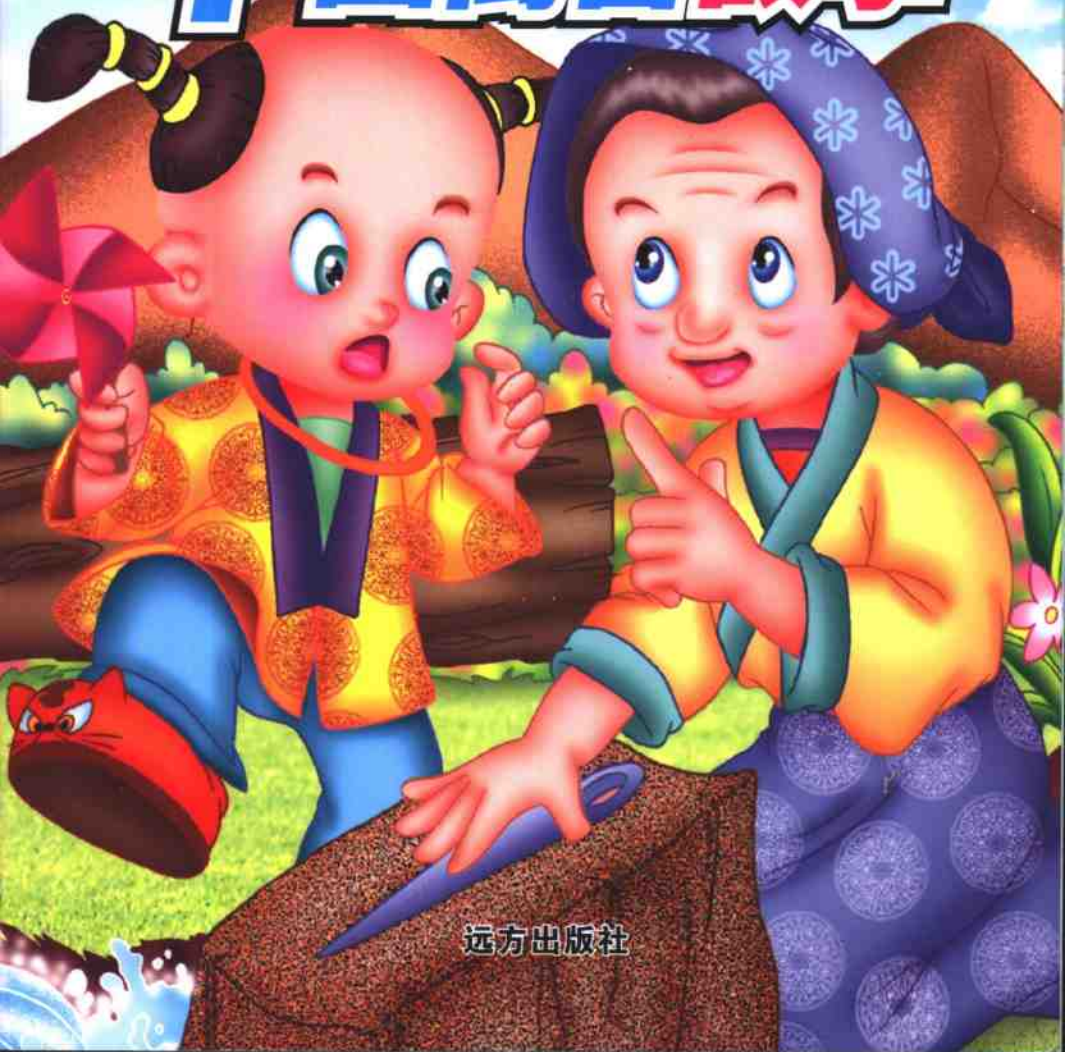


Shi jie wen xue ming zhu jing dian du ben

世界文学名著 经典读本 注音彩图版



# 中国寓言故事



远方出版社

ZHONG GUO YU YAN GU SHI

# 中国寓言故事

三益读本工作室 策划

流芳 文江 / 主编



远方出版社

责任编辑：戈 弋

封面设计：蓝 空

· 世界文学名著经典读本 ·

## 中国寓言故事

流 芳 文 江 / 主编

远方出版社出版发行

(呼和浩特市新城区老缸房街15号 邮政编码：010010)

新华书店经销 成都市宏明印刷厂印刷

880×1230毫米 32开本 160印张 2260千字

2003年6月 第1版 2003年6月 第1次印刷

印数：1——5000套

ISBN7-80595-692-8/I·272

(全二十册) 定价：200.00元

## 写给家长们

随着时代的发展和社会的不断进步，我们的孩子也越来越聪明。我们不仅希望他们的身体迅速健康地成长，更希望他们的智力能够迅速健康的发展！让自己的孩子早一点、快一点读懂、读透一些原汁原味的世界名著精髓，让他们的知识面得到较快的扩展，进而让他们的阅读能力、写作能力和语言表达能力尽快出现一个质的飞跃，是广大家长们长期以来的共同心愿。

我们这套《世界文学名著经典读本》正是基于家长们的以上愿望诞生的。我们组织了一批资深的语言教学专家，并参考了大量儿童教育专家的意见，精选了一些世界文学名著原著中最生动的故事，在忠实原著的基础上，用规范化的现代汉语加以精确的改写，并尽可能多地保留一些精彩的原著语言和精彩人物对话，更好地体现原著的风格。它涉及童话故事、文学名著、唐诗宋词、成语、



寓言、外国文学等多种类别,其中涵盖的知识面和  
信息量都相当大,是满足小朋友求知欲,增加他们  
的阅读量,从而提高他们语言素质的一套不可多  
得的代表性读物。

为了帮助小朋友更好地学习生字,提高讲普  
通话的水平,我们为全书加注了汉语拼音。为更好  
地配合普通话教学,我们特别对拼音进行了普通  
话情境对话中的轻声、变音等处理。对天真烂漫的  
孩子们来说,纯文字的读物往往都是枯燥乏味的,  
为此,我们聘请了一些优秀的画家,根据书的内  
容,精心绘制了大量生动精彩的插图。这些插图不  
仅能激发小朋友们的阅读兴趣,而且能帮助他们  
加深对原著的理解和印象。

本套丛书的编辑,凝聚了一大批经验丰富的  
儿童教育专家和资深编辑的心血,也寄托了他们  
对下一代的殷殷厚望:愿可爱的孩子们健康快乐  
地成长!



# 目 录

|              |       |
|--------------|-------|
| 狐狸和猴子 .....  | (001) |
| 会摇尾巴的狼 ..... | (003) |
| 猴子种豆 .....   | (006) |
| 小猫刮胡子 .....  | (008) |
| 牛和驴子 .....   | (010) |
| 老鼠和大象 .....  | (012) |
| 雄鹰和风筝 .....  | (014) |
| 猴子主考 .....   | (016) |
| 箭和鹰 .....    | (019) |
| 伞的风格 .....   | (020) |
| 学百鸟 .....    | (022) |
| 红花和绿叶 .....  | (025) |
| 蜡烛和火柴 .....  | (027) |
| 瞎子论颜色 .....  | (029) |
| 懒汉吃鱼 .....   | (031) |
| 粗心的人 .....   | (032) |
| 借本领 .....    | (033) |
| 苍蝇洗澡 .....   | (035) |



..... 世界文学名著经典读本 .....

|             |       |
|-------------|-------|
| 掩耳盗钟 .....  | (036) |
| 杞人忧天 .....  | (037) |
| 拔苗助长 .....  | (039) |
| 画蛇添足 .....  | (040) |
| 狐假虎威 .....  | (042) |
| 自相矛盾 .....  | (044) |
| 滥竽充数 .....  | (045) |
| 坎井之蛙 .....  | (046) |
| 邯郸学步 .....  | (048) |
| 愚公移山 .....  | (049) |
| 两小儿辩日 ..... | (052) |
| 惊弓之鸟 .....  | (054) |
| 量体裁衣 .....  | (056) |
| 与狐谋皮 .....  | (058) |
| 刻舟求剑 .....  | (060) |
| 田父弃玉 .....  | (061) |
| 螳螂捕蝉 .....  | (063) |
| 和氏献璧 .....  | (064) |
| 纪昌学射 .....  | (066) |
| 守株待兔 .....  | (069) |
| 棘刺母猴 .....  | (070) |
| 齐人攫金 .....  | (073) |
| 望洋兴叹 .....  | (074) |
| 薛谭学讴 .....  | (076) |
| 黔驴技穷 .....  | (077) |

..... 中国寓言故事 .....

|            |       |
|------------|-------|
| 铁杵磨针 ..... | (079) |
| 阿豺折箭 ..... | (081) |
| 临江之鹿 ..... | (083) |
| 鹬蚌相争 ..... | (085) |
| 马价十倍 ..... | (087) |
| 善呼之客 ..... | (089) |
| 得过且过 ..... | (091) |
| 郑人乘凉 ..... | (092) |
| 宣王好射 ..... | (093) |
| 溺井之狗 ..... | (095) |
| 黄公好谦 ..... | (096) |
| 澄子寻衣 ..... | (097) |
| 朝三暮四 ..... | (098) |
| 鲁侯养鸟 ..... | (100) |
| 狗恶酒酸 ..... | (102) |
| 买椟还珠 ..... | (104) |
| 郑人买履 ..... | (105) |
| 疑邻窃斧 ..... | (107) |
| 南辕北辙 ..... | (108) |
| 幽王击鼓 ..... | (109) |
| 叶公好龙 ..... | (111) |
| 腰钱而溺 ..... | (112) |
| 杯弓蛇影 ..... | (114) |
| 按图索骥 ..... | (116) |
| 对牛弹琴 ..... | (118) |



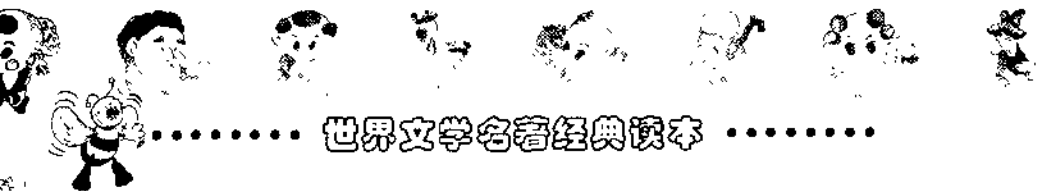
..... 世界文学名著经典读本 .....

|               |       |
|---------------|-------|
| 举国皆狂 .....    | (119) |
| 三只老鼠 .....    | (121) |
| 两个母亲和老虎 ..... | (123) |
| 乌龟爬竹竿 .....   | (125) |
| 船夫和他的儿子 ..... | (127) |
| 蜗牛搬家 .....    | (129) |
| 一只离群的蜜蜂 ..... | (132) |
| 野猪过河 .....    | (134) |
| 戴鹿角的猪 .....   | (136) |
| 两只蟋蟀 .....    | (138) |
| 梨树的遭遇 .....   | (140) |
| 麻雀排队 .....    | (142) |
| 浮 云 .....     | (145) |
| 猴子磨刀 .....    | (147) |
| 珍贵的种子 .....   | (148) |
| 顺风船 .....     | (150) |
| 妈妈的心意 .....   | (152) |
| 驴与马 .....     | (154) |
| 雨的委屈 .....    | (156) |
| 小猴躲雨 .....    | (158) |
| 白蚁的尾巴 .....   | (160) |
| 眼 镜 .....     | (162) |
| 战胜命运的孩子 ..... | (163) |
| 水牛和蝉 .....    | (165) |
| 空袋子 .....     | (167) |



|                 |       |
|-----------------|-------|
| 狼吃饱了 .....      | (169) |
| 马与青蛙 .....      | (171) |
| 一朵红刺梅 .....     | (172) |
| 蜜蜂和花 .....      | (174) |
| 百灵鸟的评定 .....    | (176) |
| 空心树 .....       | (178) |
| 母鸡和狐狸 .....     | (180) |
| 乌鸦为什么不会唱歌 ..... | (182) |
| 猴子摘芭谷 .....     | (184) |
| 两只山羊 .....      | (186) |
| 老虎和獐子 .....     | (187) |
| 猫和老虎 .....      | (189) |
| 狐狸和小鸟 .....     | (191) |
| 种金子的老人 .....    | (193) |
| 卖檀香木的人 .....    | (195) |
| 石匠和木匠 .....     | (197) |
| 骄傲的徒弟 .....     | (198) |
| 懒汉的故事 .....     | (200) |
| 父亲的慈爱 .....     | (202) |
| 囫圇吞枣 .....      | (204) |
| 师旷劝学 .....      | (206) |
| 望梅止渴 .....      | (208) |
| 解铃还得系铃人 .....   | (210) |
| 百发百中 .....      | (211) |
| 知错能改 .....      | (213) |





..... 世界文学名著经典读本 .....

|               |       |
|---------------|-------|
| 高山流水 .....    | (215) |
| 楚王好细腰 .....   | (216) |
| 孔雀爱尾 .....    | (217) |
| 五十步笑百步 .....  | (218) |
| 八哥学舌 .....    | (219) |
| 呆若木鸡 .....    | (220) |
| 水滴石穿 .....    | (222) |
| 越王好士勇 .....   | (223) |
| 好酒被捉 .....    | (224) |
| 反裘负当 .....    | (226) |
| 树难去易 .....    | (227) |
| 长竿入城 .....    | (228) |
| 丑女效顰 .....    | (230) |
| 庖丁解牛 .....    | (231) |
| 其父善游 .....    | (233) |
| 二子学弈 .....    | (234) |
| 智子疑邻 .....    | (235) |
| 曾子守信 .....    | (236) |
| 施灸获报 .....    | (238) |
| 阮裕焚车 .....    | (240) |
| 岂辱马医 .....    | (242) |
| 周周喝水 .....    | (243) |
| 北楚的侠客 .....   | (245) |
| 得意忘形的老虎 ..... | (247) |



## 狐狸和猴子

hé de zhōngyāng yǒu yí gè tǔ dūn dǔ shàng zhǎng zhe yì zhū  
河的中 央有一个土墩，墩上长着一株  
táo shù shù shàng jiē mǎn le hóng lǜ de táo zi  
桃树，树上结满了红绿的桃子。

hú li xiǎng chī táo zi kě shì guò bù liǎo hé  
狐狸想吃桃子，可是过不了河。

hóu zi xiǎng chī táo zi kě shì yě guò bù liǎo hé  
猴子想吃桃子，可是也过不了河。

hú li biàn hé hóu zi shāng liáng yì tóng shè fǎ jià qiáo guò qù  
狐狸便和猴子商量一同设法架桥过去，  
zhāi xià táo zi gè fēn yí bàn  
摘下桃子，各分一半。

hú li hé hóu zi yì tóng huā le hěn dà lì qì qù kāng le  
狐狸和猴子一同花了很大力气，去扛了  
yì gēn mù tóu lái cóng zhè biān jià dào hé de tǔ dūn shàng chéng  
一根木头来，从这边架到河的土墩上，成  
le yì zuò dú mù qiáo  
了一座独木桥。

zhè zuò qiáo tài xiá tài xì le liǎng gè bù néng tóng shí zǒu  
这座桥太狭太细了，两个不能同时走，  
zhǐ néng guò qù yí gè zài guò yí gè  
只能过去一个，再过一个。

hú li duì hóu zi shuō ràng wǒ xiān guò qù nǐ zài guò  
狐狸对猴子说：“让我先过去，你再过  
qù ba  
去吧！”

hú li zǒu guò qù le hēi xīn de hú li xiǎng dú zì chī táo  
狐狸走过去了。黑心的狐狸想独自吃桃



..... 世界文学名著经典读本 .....

zi biàn gù yì bǎ mù tóu tuī dào hé zhōng qù le  
子，便故意把木头推到河中去了。

jiē zhe hú li hā hā xiào qǐ lái shuō  
接着，狐狸哈哈笑起来，说：

hóu zi qǐng nǐ huí qù ba nǐ méi yǒu kǒu fú chī táo zi  
“猴子，请你回去吧，你没有口福吃桃子  
le  
了！”

hóu zi fēi cháng shēng qì kě shì tā yě mǎ shàng xiào qǐ  
猴子非常生气，可是它也马上笑起来，  
lái shuō  
说：

hā ha nǐ néng gòu chī dào táo zi kě shì nǐ yǒng yuǎn  
“哈哈！你能够吃到桃子，可是你永远  
huí bù lái la  
回不来啦！”

hú li tīng le fēi cháng zhāo jí méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo kǔ  
狐狸听了非常着急，没有办法，只好苦  
kǔ āi qiú hóu zi shuō hóu zi wǒ men shì hǎo péng you qǐng  
苦哀求猴子说：“猴子，我们是好朋友，请  
nǐ tì wǒ xiǎng gè fǎ zi ràng wǒ huí qù ba  
你替我想个法子让我回去吧！”

hóu zi lián yí jù huà yě bù huí dá zì jǐ zǒu le  
猴子连一句话也不回答，自己走了。



## 会摇尾巴的狼

yì zhī láng diào dào xiàn jǐng lǐ qù le zěn me pá yě pá bu  
一只狼掉到陷阱里去了，怎么爬也爬不  
shàng lái hòu lái yì zhī lǎo shān yáng màn màn zǒu guò lái le  
上来。后来，一只老山羊慢慢走过来了，  
láng lián máng xiàng lǎo shān yáng dǎ zhāo hu hǎo péng you wèi le  
狼连忙向老山羊打招呼：“好朋友，为了  
yǒu qíng de yuán gù bāng bāng máng ba  
友情的缘故，帮帮忙吧！”

lǎo shān yáng wèn nǐ shì shéi wèi shén me pǎo dào liè rén  
老山羊问：“你是谁？为什么跑到猎人  
cān xià de xiàn jǐng lǐ qù le ?  
安下的陷阱里去了？”

láng lì kè zhuāng chū yí fù yòu lǎo shí yòu kě lǎn de mú yàng  
狼立刻装出一副又老实又可怜的模样，  
shuō wǒ nǐ bú rèn shi ma yì zhī yòu zhōng chéng yòu xún  
说：“我，你不认识吗？一只又忠诚又驯  
liáng de gǒu a wèi le yuán jiù yì zhī diào dào xiàn jǐng lǐ de xiǎo  
良的狗啊。为了援救一只掉到陷阱里的小  
jī wǒ bù gù yí qiè xī shēng zì jǐ yí xià tiào le jìn  
鸡，我不顾一切，牺牲自己，一下跳了进  
lái jù zài yě chū bú què le āi kě lián kě lián wǒ zhè zhī  
来，就再也出不去了。唉！可怜可怜我这只  
shàn liáng de lǎo gǒu ba  
善良的老狗吧！”

lǎo shān yáng kàn le tā jǐ yǎn yǒu xiē bù xiāng xìn shuō  
老山羊看了它几眼，有些不相信，说：  
nǐ zhēn de shì gǒu ma wèi shén me nǐ nà yàng xiàng láng wèi  
“你真的是狗吗？为什么你那样像狼，为

shén me nǐ yòng láng yí yàng de shén qì kàn zhe wǒ  
什么你用狼一样的神气看着我？”

láng lián máng bàn bì le yǎn jing shuō wǒ shì láng gǒu suǒ  
狼连忙半闭了眼睛说：“我是狼狗，所  
yǐ yǒu xiē xiàng láng dàn shì qǐng nǐ xiāng xìn wǒ de dí dí què què  
以有些像狼。但是，请你相信，我的的确确  
shì gǒu wǒ de xìng qíng hěn wēn hé wǒ hái huì yáo wěi ba bú  
是狗。我的性情很温和。我还会摇尾巴，不  
xìn nǐ qiáo wǒ de wěi ba yáo de duō hǎo  
信你瞧，我的尾巴摇得多好。”

láng wèi le zhèng míng zì jǐ de huà jiù tuō zhe nà tiáo yìng wěi  
狼为了证明自己的话，就拖着那条硬尾  
ba yáo le jǐ xià pū pū pū tā bǎ xiàn jǐng lǐ de  
巴摇了几下。“扑、扑、扑！”它把陷阱里的  
yì xiē shí tóu dǒu qiāo dǎ xià lái le  
一些石头都敲打下来了。

lǎo shān yáng huāng máng hòu tuì le yí bù shuō  
老山羊慌忙后退了一步说：

shì de nǐ huì yáo wěi ba kě shì huì yáo wěi ba de bù  
“是的，你会摇尾巴。可是会摇尾巴的不  
yí dìng dōu shì gǒu nǐ shuō nǐ zhēn de shì yí zhī gǒu ma  
一定都是狗。你说，你真的是一只狗吗？”

láng yǒu xiē bù nài fán le  
狼有些不耐烦了：

méi cuò méi cuò wǒ kě yǐ dǔ zhòu kuài diǎn ba  
“没错，没错！我可以赌咒。快点吧，  
kuài diǎn ba wèi le yǒu qíng de yuán gù zhǐ yào nǐ shēn xià yí tiáo  
快点吧！为了友情的缘故，只要你伸下一条  
tuǐ lái wǒ mǎ shàng jiù kě yǐ dé jiù le wǒ yì chū lái mǎ  
腿来，我马上就可以得救了。我一出来，马  
shàng jiù bào dá nǐ bǐ fāng wǒ kě yǐ gěi nǐ tiǎn tiǎn máo bāng  
上就报答你。比方，我可以给你舔舔毛，帮  
nǐ yǎo yǎo shǐ zi zhēn de wǒ shì fēi cháng xǐ huān yáng tè  
你咬咬虱子。真的，我是非常喜欢羊，特

..... 中国寓言故事 .....

bié shì lǎo shānyáng de

别是老山羊的。”

lǎo shānyáng hái shì yǒu diǎn yóu yù

yòu wǎng hòu tuì le yí

老山羊还是有点犹豫，又往后退了一

bù

步：

bù chéng wǒ déi kǎo lǜ kǎo lǜ

“不成，我得考虑考虑。”

zhè shí hòu láng rén nài bú zhù le tū rán bào fā qǐ lái

这时候，狼忍耐不住了，突然爆发起来。

tā liè kāi zuǐ lù zhe yá chǐ duì lǎo shānyáng pào xiào

nǐ

它咧开嘴，露着牙齿，对老山羊咆哮：“你

zhè lǎo jiā huò bú kuài yì diǎn guò lái nǐ yào gàn má

这老家伙！不快一点过来，你要干吗？”

lǎo shānyáng lěng jìng de kàn le tā yí yǎn

màn tūn tūn de huí

老山羊冷静地看了它一眼，慢吞吞地回

dá shuō

答说：

shén me yě bù gàn

yīn wèi nǐ shì láng

wǒ kàn jiàn nǐ

“什么也不干，因为你是狼。我看见你

de jiān yá chǐ le qù nián dōng tiān nǐ yǎo wǒ yì kǒu chà diǎn méi

的尖牙齿了。去年冬天你咬我一口，差点没

bǎ wǒ yǎo sǐ wǒ yì bèi zi yě wàng bù liǎo

nǐ zài huì yáo wěi

把我咬死。我一辈子也忘不了。你再会摇尾

ba yě piàn bù liǎo wǒ le zài jiàn ba

巴也骗不了我了，再见吧！”



## 猴子种豆

hóu zi xǐ huān chī dòu tā kàn nóng mín zhòng dòu chūn tiān  
猴子喜欢吃豆。 他看农民种豆， 春天  
bō xià yì diǎn diǎn dòu qiū tiān kě yǐ shōu hǎo duō hǎo duō de dòu  
播下一点点豆， 秋天可以收好多好多的豆。  
yú shì tā jué xīn yě yào zhòng dòu  
于是，他决心也要种豆。

hóu zi xiǎng fā nòng dào yì xiē dòu bǎ dòu bō zài dì lǐ  
猴子想法弄到一些豆， 把豆播在地里，  
shàng miàn gài shàng ní tǔ  
上面盖上泥土。

dì èr tiān hóu zi pā ní tǔ fān kāi wā chū dòu lái kàn  
第二天，猴子把泥土翻开，挖出豆来，看  
kan fā yá méi yǒu hái méi yǒu fā yá biàn yòu bǎ dòu fàng zài dì  
看发芽没有。 还没有发芽， 便又把豆放在地  
lǐ gài shàng ní tǔ  
里，盖上泥土。

dì sān tiān tā yòu bǎ ní tǔ fān kāi wā chū dòu lái kàn  
第三天，他又把泥土翻开，挖出豆来看  
kan zěn me hái méi fā yá yòu bǎ dòu fàng jìn ní lǐ  
看，怎么还没发芽？又把豆放进泥里。

dì sì tiān dì wǔ tiān yǐ hòu tiān tiān dōu shì zhè yàng  
第四天、第五天……以后天天都是这样。  
jīng guò hóu zi zhè yàng bù duàn de bǎi nòng tā zhòng de dòu  
经过猴子这样不断地摆弄，他种的豆  
shǐ zhōng méi yǒu fā yá dāng rán jiù méi yǒu dòu de shōu chéng  
始终没有发芽，当然，就没有豆的收成  
le  
了。